

Sivu 1 / 17
Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti (viimeksi muutettu asetuksella (EU) 2020/878)
Muokattu / versio: 16.04.2026 / 0021
Korvaa painoksen / version: 10.03.2026 / 0020
Astuu voimaan alk.: 16.04.2026
PDF-painopvm.: 17.04.2026
Special Tec LL 5W-30

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti (viimeksi muutettu asetuksella (EU) 2020/878)

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Special Tec LL 5W-30

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt:

Voiteluaine

Käytöt, joita ei suositella:

Informaatiota ei ole tällä hetkellä käytettävissä.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

LIQUI MOLY GmbH
Jerg-Wieland-Str. 4
89081 Ulm-Lehr
Tel.: (+49) 0731-1420-0
Fax: (+49) 0731-1420-88

Asiantuntijan sähköpostiosoite: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Osoitetta EI SAA käyttää käyttöturvallisuustiedotteiden tilauksiin.

1.4 Häät puhelinnumero

Häätötilanteen tietopalvelut / virallinen neuvontaelin:

FIN

HUS/Myrkytystietokeskus, PL 340, 00029 HUS. Neuvontanumero on avoinna 24 t / vrk puh. 0800 147 111 (maksuton) tai (09) 471 977 (normaalihintainen puhelu)

Yrityksen hätänumero:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)
+1 872 5888271 (LMR)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan

Seos ei ole luokiteltu vaaralliseksi direktiivin (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan.

2.2 Merkinnät

Merkinnät asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan

EUH208-Sisältää Bentseenisulfonihappo, metyyli-, mono-C20-24-haarautuneet alkyylijohdannaiset, kalsiumsuoloja. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

EUH210-Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

2.3 Muut vaarat

Seos ei sisällä vPvB -ainetta (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) tai ei kuulu direktiivin (EY) 1907/2006 liitteen XIII piiriin (< 0,1 %).
Seos ei sisällä PBT-ainetta (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) tai ei kuulu direktiivin (EY) 1907/2006 liitteen XIII piiriin (< 0,1 %).

FIN

Sivu 2 / 17
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti (viimeksi muutettu asetuksella (EU) 2020/878)
 Muokattu / versio: 16.04.2026 / 0021
 Korvaa painoksen / version: 10.03.2026 / 0020
 Astuu voimaan alk.: 16.04.2026
 PDF-painopvm.: 17.04.2026
 Special Tec LL 5W-30

Valmiste ei sisällä ainetta, jolla on hormonoimintaa häiritseviä ominaisuuksia (< 0,1 %).

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aineet

e.s. 3.2 Seokset

| | |
|--|-----------------------|
| Tisleet (maaöljy), vetykäsittellyt raskaat parafiiniset | |
| Rekisteröintinumero (REACH) | 01-2119484627-25-XXXX |
| Index | 649-467-00-8 |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | 265-157-1 |
| CAS | 64742-54-7 |
| % Alue | 25-<50 |
| Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan, M-kertoimet | Asp. Tox. 1, H304 |

| | |
|---|---|
| Fosforodihappo, sekoitetut O,O-bis(sek-butyyl- ja 1,3-dimetyyli-butyyl)esterit, sinkkisuolat | |
| Rekisteröintinumero (REACH) | --- |
| Index | --- |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | 272-238-5 |
| CAS | 68784-31-6 |
| % Alue | <2,5 |
| Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan, M-kertoimet | Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411 |

| | |
|---|----------------------------|
| Bentseenisulfonihappo, metyyli-, mono-C20-24-haarautuneet alkyyljohdannaiset, kalsiumsuoloja | |
| Rekisteröintinumero (REACH) | --- |
| Index | --- |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | 682-816-2 |
| CAS | 722503-68-6 |
| % Alue | <2 |
| Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan, M-kertoimet | Skin Sens. 1B, H317 |
| Erityiset pitoisuusrajat ja ATE-arvot | Skin Sens. 1B, H317: >=2 % |

| | |
|--|--|
| (tetrapropenyli)meripihkahappo | |
| Rekisteröintinumero (REACH) | 01-2120752504-57-XXXX |
| Index | --- |
| EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No. | 248-698-8 |
| CAS | 27859-58-1 |
| % Alue | <1 |
| Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan, M-kertoimet | Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 2, H361d (oraalisesti) STOT RE 2, H373 (maksa) (oraalisesti) |

Tuotteen luokittelua ja tunnusmerkintää varten on voitu ottaa huomioon epäpuhtaudet, testaustiedot tai täydentäviä tietoja.

H-lausekkeiden teksti ja luokituslyhenteet (GHS/CLP), katso kohta 16.

Tässä kappaleessa mainitut aineet mainitaan todellisella, paikansäpitävällä luokituksellaan!

Tämä tarkoittaa aineiden kohdalla, jotka on luetteloitu EY-direktiivin 1272/2008 (CLP-asetuksen) liitteessä VI taulukossa 3.1, että kaikki mahdollisesti siellä mainitut huomautukset on huomioitu tässä mainitussa luokituksessa.

Tässä lueteltujen korkeimpien pitoisuuksien lisääminen voi johtaa luokitukseen. Vain silloin, kun tämä luokitus on lueteltu kohdassa 2, sitä sovelletaan. Kaikissa muissa tapauksissa kokonaispitoisuus on luokituksen alapuolella.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Pelastajien on huolehdittava omasta turvallisuudestaan!

Tajuttomalle henkilölle ei saa juottaa mitään suun kautta!

Hengitys

Sivu 3 / 17

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti (viimeksi muutettu asetuksella (EU) 2020/878)

Muokattu / versio: 16.04.2026 / 0021

Korvaa painoksen / version: 10.03.2026 / 0020

Astuu voimaan alk.: 16.04.2026

PDF-painopvm.: 17.04.2026

Special Tec LL 5W-30

Henkilö poistettava vaara-alueelta.

Henkilö vietävä raittiiseen ilmaan ja kutsuttava oireista riippuen lääkäri.

Ihokosketus

Likaantuneet, kastuneet vaatteet ja kengät poistettava välittömästi, pestävä perusteellisesti runsaalla vedellä ja saippualla, ihoärsytyksessä (punoitus jne.) otettava yhteyttä lääkäriin.

Silmäkosketus

Piilolinssit poistettava.

Huuhdeltava runsaalla vedellä useamman minuutin ajan, tarvittaessa käännyttävä lääkäriin puoleen.

Nieleminen

Suu huuhdellaan huolellisesti vedellä.

Ei saa pakottaa oksentamaan, mentävä heti lääkäriin.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Soveltuvat viiveellä esiintyvät oireet ja vaikutukset löytyvät kappaleesta 11 tai altistustavan mukaan kappaleesta 4.1.

Tietyissä tapauksissa myrkytysoireet ilmestyvät vasta pidemmän ajan/useiden tuntien kuluttua.

Herkät henkilöt:

Allergiset reaktiot ovat mahdollisia.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet

Symptomaattinen hoito.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet**5.1 Sammutusaineet****Soveltuvat sammutusaineet**CO₂

Vaahto

Kuivasammutusaine

Vesiruisku

Soveltumattomat sammutusaineet

Täysvesiruisku

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalossa voi kehittyä:

Hiilioksidit

Kalsiumoksidi

Typpioksidit

Boorioksidit

Fosforioksidit

Rikkioksidit

Sinkkioksidit

Rikkivety

Myrkylliset kaasut

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Henkilökohtainen suojarustus, katso kohta 8.

Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä.

Ympäristöilmasta riippumaton hengityssuojain.

Palon laajuudesta riippuen

Tarvittaessa täyssuoja.

Vaarassa olevia säiliötä jäähdytetään vedellä.

Saastunut sammutusvesi hävitetään viranomaisten antamien määräysten mukaisesti.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä**6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa****6.1.1 Muu kuin pelastushenkilökunta**

Siltä varalta, että valmistetta läikkyy yli tai pääsee vahingossa vapautumaan, on kontaminaation estämiseksi käytettävä kohdassa 8 mainittuja henkilönsuojaimia.

Varmista riittävä ilmanvaihto, poista syttymislähteet.

Vältä pölyn muodostumista, kun kyseessä ovat kiinteät tai jauhemaiset tuotteet.

Mikäli mahdollista poistu vaara-alueelta, toimi tarvittaessa sisäisten pelastussuunnitelmien mukaisesti.

Öljysumun muodostumista on vältettävä.

FIN

Sivu 4 / 17

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti (viimeksi muutettu asetuksella (EU) 2020/878)

Muokattu / versio: 16.04.2026 / 0021

Korvaa painoksen / version: 10.03.2026 / 0020

Astuu voimaan alk.: 16.04.2026

PDF-painopvm.: 17.04.2026

Special Tec LL 5W-30

Vältettävä silmä- ja ihokosketusta.

Varottava mahd. liukastumisvaaraa.

6.1.2 Pelastushenkilökunta

Asianmukaiset suojavarusteet sekä materiaalitiedot, katso kohta 8.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Padottava suurempien määrien vapautuessa.

Poista vuodot, jos se on mahdollista ilman vaaraa.

Ei saa tyhjentää viemäriin.

Vältettävä pääsy pinta- ja pohjaveteen sekä maaperään.

Jos ainetta pääsee tapaturmassa viemäristöön, ilmoitettava asianomaiselle virastolle.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä nesteitä sitovaan materiaaliin (esim. yleissidonta-aine) ja hävitä kohdan 13 mukaisesti.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Henkilökohtainen suojavarustus, katso kohta 8 sekä hävitysohjeet kohta 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

Asiaan liittyviä tietoja on tässä kohdassa annettujen tietojen lisäksi myös kohdassa 8 ja 6.1.

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

7.1.1 Yleiset suositukset

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdesta.

Öljysumun muodostumista on vältettävä.

Vältettävä silmäkosketusta.

Pitkäaikaista tai intensiivistä ihokontaktia pitää välttää.

Aineeseen kostutettuja puhdistusriepuja ei saa pitää housuntaskuissa.

Ei saa kuumentaa lähellä leimahduspistettä oleviin lämpötiloihin.

Syöminen, juominen, tupakanpolto sekä elintarvikkeiden säilytys kielletty työtiloissa.

Etiketin ja käyttöohjeiden huomautukset on huomioitava.

7.1.2 Työpaikan yleiseen hygieniaan liittyvät ohjeet

Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.

Kädet pestään ennen taukoja ja työn päättymistä.

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

Ennen menemistä alueille, joissa syödään, riisu päältäsi saastunut vaatetus ja suojavarustus.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Tuotetta ei saa varastoida käytävissä ja portaikoissa.

Säilytettävä vain alkuperäispakkauksissa ja suljettuna.

Ei saa säilyttää yhdessä paloedistävien ja itsesytyvien aineiden kanssa.

Säilytettävä kosteudelta suojattuna ja suljettuna.

Tunkeutuminen maahan estettävä varmalla tavalla.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Informaatiota ei ole tällä hetkellä käytettävissä.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

| FIN | Kem. merkki | Tisleet (maaöljy), vetykäsittellyt raskaat parafiiniset |
|-----------------------|--|---|
| HTP-arvo (8 h): | 200 mg/m3 (Liutinbensiniit, ryhmä 2) | HTP-arvo (15 min): --- |
| HTP-arvo (kattoarvo): | --- | |
| Seurantamenetelmiä: | <ul style="list-style-type: none"> - Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Compur - KITA-187 S (551 174) | |
| BRA: | --- | Muut tiedot: --- |
| FIN | Kem. merkki | Tisleet (maaöljy), vetykäsittellyt raskaat parafiiniset |
| HTP-arvo (8 h): | 200 mg/m3 (Liutinbensiniit, ryhmä 2) | HTP-arvo (15 min): --- |
| HTP-arvo (kattoarvo): | --- | |
| Seurantamenetelmiä: | --- | |
| BRA: | --- | Muut tiedot: --- |
| FIN | Kem. merkki | Mineraaliöljysumu |

FIN

Sivu 5 / 17

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti (viimeksi muutettu asetuksella (EU) 2020/878)

Muokattu / versio: 16.04.2026 / 0021

Korvaa painoksen / version: 10.03.2026 / 0020

Astuu voimaan alk.: 16.04.2026

PDF-painopvm.: 17.04.2026

Special Tec LL 5W-30

| | | |
|--|--|---------------------------|
| HTP-arvo (8 h): 2 mg/m ³ (Mmineraalöljyt, pikälle jalostetut (ölysumu)) | HTP-arvo (15 min): 10 mg/m ³ (Mmineraalöljyt, pikälle jalostetut (ölysumu)) | HTP-arvo (kattoarvo): --- |
| Seurantamenetelmiä: - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031) | | |
| BRA: --- | | Muut tiedot: --- |

| Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset | | | | | | |
|---|--------------------------------|--|---------|------|-------------------|-----------|
| Käyttöalue | Altistustapa / ympäristön osa | Terveysvaikutus | Kuvaaja | Arvo | Yksikkö | Huomautus |
| | Ympäristö – suun kautta (rehu) | | PNEC | 9,33 | mg/kg | |
| Kuluttaja | Ihminen – hengitettynä | Pitkäaikaiset, paikalliset vaikutukset | DNEL | 1,19 | mg/m ³ | |
| Kuluttaja | Ihminen – suun kautta | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 0,74 | mg/kg | |
| Työntekijä | Ihminen – hengitettynä | Pitkäaikaiset, paikalliset vaikutukset | DNEL | 5,58 | mg/m ³ | |
| Työntekijä | Ihminen – ihon kautta | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 0,97 | mg/kg | |
| Työntekijä | Ihminen – hengitettynä | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 2,73 | mg/m ³ | |

| Fosforoditionappo, sekoitetut O,O-bis(sek-butyyl- ja 1,3-dimetyyli)butyyli)esterit, sinkkisuolat | | | | | | |
|---|---------------------------------------|--|---------|---------|-------------------|-----------|
| Käyttöalue | Altistustapa / ympäristön osa | Terveysvaikutus | Kuvaaja | Arvo | Yksikkö | Huomautus |
| | Ympäristö – vesi | | PNEC | 4 | µg/l | |
| | Ympäristö – merivesi | | PNEC | 4,6 | µg/l | |
| | Ympäristö – vesi, ajoittaiset päästöt | | PNEC | 4,4 | µg/l | |
| | Ympäristö – sedimentti, merivesi | | PNEC | 0,00701 | mg/kg | |
| | Ympäristö – maa | | PNEC | 0,0548 | mg/kg | |
| | Ympäristö – suun kautta (rehu) | | PNEC | 8,33 | mg/kg | |
| | Ympäristö – jätevedenkäsittelylaitos | | PNEC | 3,8 | mg/l | |
| Kuluttaja | Ihminen – suun kautta | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 0,19 | mg/kg bw/day | |
| Kuluttaja | Ihminen – ihon kautta | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 2,1 | mg/kg bw/day | |
| Kuluttaja | Ihminen – suun kautta | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 0,19 | mg/kg | |
| Kuluttaja | Ihminen – hengitettynä | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 1,67 | mg/kg | |
| Kuluttaja | Ihminen – ihon kautta | Lyhytaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 50 | mg/kg bw/day | |
| Kuluttaja | Ihminen – hengitettynä | Lyhytaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 198,6 | mg/m ³ | |
| Työntekijä | Ihminen – ihon kautta | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 9,6 | mg/kg | |
| Työntekijä | Ihminen – hengitettynä | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 2,93 | mg/m ³ | |

FIN

Sivu 6 / 17
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti (viimeksi muutettu asetuksella (EU) 2020/878)
 Muokattu / versio: 16.04.2026 / 0021
 Korvaa painoksen / version: 10.03.2026 / 0020
 Astuu voimaan alk.: 16.04.2026
 PDF-painopvm.: 17.04.2026
 Special Tec LL 5W-30

| | | | | | | |
|------------|------------------------|--|------|-------|--------------|--|
| Työntekijä | Ihminen – ihon kautta | Lyhytaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 100 | mg/kg bw/day | |
| Työntekijä | Ihminen – hengitettynä | Lyhytaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 496,4 | mg/m3 | |

| (tetrapropenyylimeripihkahappo) | | | | | | |
|--|---------------------------------------|--|---------|------|------------|-----------|
| Käyttöalue | Altistustapa / ympäristön osa | Terveysvaikutus | Kuvaaja | Arvo | Yksikkö | Huomautus |
| | Ympäristö – makea vesi | | PNEC | 0,1 | mg/l | |
| | Ympäristö – merivesi | | PNEC | 0,01 | mg/l | |
| | Ympäristö – sedimentti, makea vesi | | PNEC | 62,1 | mg/kg dw | |
| | Ympäristö – sedimentti, merivesi | | PNEC | 6,21 | mg/kg dw | |
| | Ympäristö – maa | | PNEC | 12,4 | mg/kg dw | |
| | Ympäristö – jätevedenkäsittelylaitos | | PNEC | 100 | mg/l | |
| | Ympäristö – vesi, ajoittaiset päästöt | | PNEC | 3,33 | mg/kg feed | |
| Kuluttaja | Ihminen – suun kautta | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 0,2 | mg/kg bw/d | |
| Kuluttaja | Ihminen – ihon kautta | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 0,3 | mg/kg bw/d | |
| Kuluttaja | Ihminen – hengitettynä | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 0,3 | mg/m3 | |
| Työntekijä | Ihminen – ihon kautta | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 0,7 | mg/kg bw/d | |
| Työntekijä | Ihminen – hengitettynä | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 1,2 | mg/m3 | |

| Tisleet (maaöljy), vetykäsittellyt raskaat parafiiniset | | | | | | |
|--|--------------------------------|--|---------|------|--------------|-----------|
| Käyttöalue | Altistustapa / ympäristön osa | Terveysvaikutus | Kuvaaja | Arvo | Yksikkö | Huomautus |
| | Ympäristö – suun kautta (rehu) | | PNEC | 9,33 | mg/kg feed | |
| Kuluttaja | Ihminen – hengitettynä | Pitkäaikaiset, paikalliset vaikutukset | DNEL | 1,2 | mg/m3 | |
| Kuluttaja | Ihminen – suun kautta | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 0,74 | mg/kg bw/day | |
| Työntekijä | Ihminen – hengitettynä | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 2,73 | mg/m3 | |
| Työntekijä | Ihminen – ihon kautta | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL | 0,97 | mg/kg bw/day | |
| Työntekijä | Ihminen – hengitettynä | Pitkäaikaiset, paikalliset vaikutukset | DNEL | 5,6 | mg/m3 | |

FIN - Suomi/Finland | HTP-arvo (8 h) = Haitallisiksi tunnetut pitoisuudet-arvo - 8 h (HTP-arvot, Sosiaali- ja terveysministeriön asetus haitallisiksi tunnetuista pitoisuuksista (654/2020))
 (EU) = Direktiivit 91/322/EY, 98/24/EY, 2000/39/EY, 2004/37/EY, 2006/15/EY, 2009/161/EU, 2017/164/EU tai 2019/1831/EU:
 (8) = Hengittävyyden osuus (Direktiivi 2017/164/EU, Direktiivi 2004/37/EY). (9) = Keuhkorakkuloihin päätyvä osuus (Direktiivi 2017/164/EU, Direktiivi 2004/37/EY). (11) = Hengittävyyden osuus (Direktiivi 2004/37/EY). (12) = Hengittävyyden osuus. Keuhkorakkuloihin päätyvä osuus jäsenvaltioissa, joissa on tämän direktiivin voimaantulopäivänä käytössä biomonitoitintjärjestelmä, jossa biologinen raja-arvo on enintään 0,002 mg Cd/g kreatiniinia virtsassa (Direktiivi 2004/37/EY). |

Sivu 7 / 17

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti (viimeksi muutettu asetuksella (EU) 2020/878)

Muokattu / versio: 16.04.2026 / 0021

Korvaa painoksen / version: 10.03.2026 / 0020

Astuu voimaan alk.: 16.04.2026

PDF-painopvm.: 17.04.2026

Special Tec LL 5W-30

| HTP-arvo (15 min) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet-arvo - 15 min. (HTP-arvot, Sosiaali- ja terveysministeriön asetus haitallisiksi tunnetuista pitoisuuksista (654/2020))

(EU) = Direktiivit 91/322/ETY, 98/24/EY, 2000/39/EY, 2004/37/EY, 2006/15/EY, 2009/161/EU, 2017/164/EU tai 2019/1831/EU:

(8) = Hengittävää osuus (2004/37/EY, 2017/164/EU). (9) = Keuhkorakkuloihin päätyvä osuus (2004/37/EY, 2017/164/EU). (10) = Lyhyen aikavälin raja-arvo suhteessa 1 minuutin vertailujaksoon (2017/164/EU). |

| HTP-arvo (kattoarvo) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet arvo - Kattoarvo (HTP-arvot, Sosiaali- ja terveysministeriön asetus haitallisiksi tunnetuista pitoisuuksista (654/2020)). |

| BRA = Biologiset raja-arvot (Biologisten näytteiden ohjeraja-arvot, Sosiaali- ja terveysministeriön asetus haitallisiksi tunnetuista pitoisuuksista (654/2020)). |

| Muut tiedot (HTP-arvot, Sosiaali- ja terveysministeriön asetus haitallisiksi tunnetuista pitoisuuksista (654/2020)):

iho = ihon läpi imeytymisen. melu = Huomautussarakkeessa on annettu huomautus "melu" niille aineille, joiden tiedetään voimistavan melun haitallisia kuulovaikutuksia.

(EU) = Direktiivit 91/322/ETY, 98/24/EY, 2000/39/EY, 2004/37/EY, 2006/15/EY, 2009/161/EU, 2017/164/EU, 2019/1831/EU tai 2024/869/EU:

(13) = Aine voi aiheuttaa ihon ja hengitysteiden herkistymistä (98/24/EY, 2004/37/EY), (14) = Aine voi aiheuttaa ihon herkistymistä (2004/37/EY), (15) = Huomattava kehon kokonaiskuormituksen lisääntyminen ihon kautta altistumalla mahdollista. |

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

8.2.1 Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Riittävästä ilmanvaihdosta on huolehdittava. Tämä voidaan saavuttaa paikallisella imulla tai yleisellä ilmanpoistolla.

Jos tämä ei riitä pitoisuuden pitämiseen kattoarvojen alapuolella, on käytettävä tarkoituksenmukaista hengityssuojaa.

Yksinomaan voimassa, jos tässä spesifioidaan altistuksen raja-arvoja.

Sopiviin arviointimenetelmiin tehtyjen suojaustoimenpiteiden tehokkuuden tarkastamiseen kuuluvat mittausteknisiä ja ei-mittausteknisiä määrittämenetelmiä

Sellaisia kuvataan esim. standardissa EN 14042.

EN 14042 "Työpaikan ilma. Yleiset suorituskykyvaatimukset mitattaessa kemiallisia tekijöitä".

8.2.2 Henkilökohtaiset suojaustoimenpiteet, kuten henkilönsuojaimet

Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.

Kädet pestään ennen taukoja ja työn päättymistä.

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

Ennen menemistä alueille, joissa syödään, riisu päättäsi saastunut vaatetus ja suojavaustus.

Silmien tai kasvojen suojaus:

Tiiviit suojalasit sivusuojuksin (EN ISO 16321-1), roiskeiden uhatessa.

Ihonsuojaus - Käsien suojaus:

Suojakäsineet, öljynkestävät (EN ISO 374)

Tarvittaessa

Nitriliset suojakäsineet (EN ISO 374).

Suojakäsineitä, Neoprene® / polykloropreeni (EN ISO 374).

Vähimmäispaksuus mm:

0,35

Permeaatioaika (läpäisy aika) minuutissa:

>= 480

Käsivoiteen käyttö suositeltavaa.

Saatuja EN 16523-1 mukaisia läpipuhkeamisaikoja ei laskettu käytännönolosuhteissa.

Suositteluaan maksimi käyttöikä, joka vastaa 50% läpipuhkeamisajasta.

Ihonsuojaus - Muut:

Työsuoja-vaatetus (esim. turvakengät EN ISO 20345, suojavaatetus pitkähihainen).

Hengityksensuojaus:

Ei tarvita normaalitapauksessa.

Öljysumun muodostuessa:

Suodatin A2 P2 (EN 14387), tunnusväri ruskea, valkoinen

Hengityksensuojaimen käyttöaika-rajat on huomioitava.

Termiset vaarat:

Ei sovelleta

Lisätietoja käsisuojille - Testejä ei suoritettu.

Seosten ainesosat on valittu parasta tietämystä ja ainesosia koskevaa informaatiota käyttäen

Valinta suoritettiin käsideiden valmistajien aineista antamien tietojen perusteella.

Käsinmateriaalin lopullisen valinnan on tapahduttava läpipuhkeamisajat, permeatiolukemat ja degradaatio huomioon ottaen. Sopivan käsieneen valinta ei riipu ainoastaan materiaalista, vaan myös muista laatu- ja ympäristötekijöistä, tämän lisäksi valmistajien välillä on eroja. Kun kyseessä ovat seokset, käsinmateriaalien kestävyys ei ole ennalta laskettavissa ja pitää siksi tarkastaa ennen käyttöä. Käsinmateriaalin tarkka läpipuhkeamisaika on tiedusteltava suojakäsinevalmistajalta ja tässä ajassa on pitäydyttävä.

8.2.3 Ympäristöaltistumisen torjuminen

Informaatiota ei ole tällä hetkellä käytettävissä.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

| | |
|--|---|
| Olomuoto: | Nestemäinen |
| Väri: | Ruskea |
| Haju: | Tunnusomainen |
| Sulamis- tai jäätymispiste: | Tätä parametria koskevia tietoja ei ole saatavilla. |
| Kiehumispiste tai kiehumisen alkamislämpötila ja kiehumisalue: | Tätä parametria koskevia tietoja ei ole saatavilla. |
| Syttyvyys: | Palava. |
| Alempi räjähdysraja: | Tätä parametria koskevia tietoja ei ole saatavilla. |
| Ylempi räjähdysraja: | Tätä parametria koskevia tietoja ei ole saatavilla. |
| Leimahduspiste: | 230 °C |
| Itsesyttymislämpötila: | Tätä parametria koskevia tietoja ei ole saatavilla. |
| Hajoamislämpötila: | Tätä parametria koskevia tietoja ei ole saatavilla. |
| pH: | Seos ei ole liukeneva (veteen). |
| Kinemaattinen viskositeetti: | 72 mm ² /s (40°C) |
| Kinemaattinen viskositeetti: | 12 mm ² /s (100°C) |
| Liukoisuus: | Liukenematon |
| Jakautumiskerroin n-oktanoli-vesi (log-keskiarvo): | Ei koske seoksia. |
| Höyrynpaine: | Tätä parametria koskevia tietoja ei ole saatavilla. |
| Tiheys ja/tai suhteellinen tiheys: | 0,855 g/ml |
| Höyryn suhteellinen tiheys: | Tätä parametria koskevia tietoja ei ole saatavilla. |
| Hiukkasten ominaisuudet: | Ei koske nesteitä. |

9.2 Muut tiedot

Informaatiota ei ole tällä hetkellä käytettävissä.

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Tuotetta ei ole tarkastettu.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabiili asianmukaisesti varastoitaessa ja käsiteltäessä.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaaralliset reaktiot eivät ole tunnettuja.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Katso myös kohta 7.

Avoliekit, syttymislähteet

Suojattava kosteudelta.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Katso myös kohta 7.

Vältettävä kosketusta voimakkaisiin hapettimiin.

Vältettävä kosketus voimakkaisiin happoihin.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Katso myös kohta 5.2

Ei hajoantumista määräysten mukaisessa käytössä.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1. Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

Mahdollisia lisätietoja terveysvaikutuksista löytyy kappaleesta 2.1 (luokittelu).

Special Tec LL 5W-30

| Myrkyllisyys / vaikutus | Päätepiste | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomaus |
|---|------------|------|---------|-----------|--------------------|----------------------------|
| Välitön myrkyllisyys, suun kautta: | | | | | | e.t.s. |
| Välitön myrkyllisyys, ihon kautta: | | | | | | e.t.s. |
| Välitön myrkyllisyys, hengitysteiden kautta: | | | | | | e.t.s. |
| Ihosityövyttävyyksi/ihoärsytys: | | | | | | e.t.s. |
| Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: | | | | | | Analogisulku, Ei ärsyttävä |
| Hengitysteiden tai ihon herkistyminen: | | | | | | e.t.s. |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: | | | | | | e.t.s. |
| Syöpää aiheuttavat vaikutukset: | | | | | | e.t.s. |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset: | | | | | | e.t.s. |
| Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen (STOT-SE): | | | | | | e.t.s. |
| Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen (STOT-RE): | | | | | | e.t.s. |
| Aspiraatiovaara: | | | | | | e.t.s. |
| Oireet: | | | | | | e.t.s. |

| Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset | | | | | | |
|--|------------|--------|---------|------------------------|---|---|
| Myrkyllisyys / vaikutus | Päätepiste | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomaus |
| Välitön myrkyllisyys, suun kautta: | LD50 | >5000 | mg/kg | rotta | OECD 420 (Acute Oral toxicity - Fixe Dose Procedure) | Analogisulku |
| Välitön myrkyllisyys, ihon kautta: | LD50 | >5000 | mg/kg | kaniini | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity) | Analogisulku |
| Välitön myrkyllisyys, hengitysteiden kautta: | LC50 | >5,53 | mg/l/4h | rotta | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity) | Aerosoli, Analogisulku |
| Välitön myrkyllisyys, hengitysteiden kautta: | LC50 | >5,53 | mg/l/4h | rotta | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity) | Analogisulku |
| Ihosityövyttävyyksi/ihoärsytys: | | | | kaniini | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion) | Ei ärsyttävä, Analogisulku |
| Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: | | | | kaniini | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion) | Ei ärsyttävä, Analogisulku |
| Hengitysteiden tai ihon herkistyminen: | | | | marsu | OECD 406 (Skin Sensitisation) | Ei (ihokontaktia), Analogisulku |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: | | | | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) | Negatiivinen, Analogisulku |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: | | | | | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test) | Negatiivinen, Analogisulku Chinese hamster |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: | | | | hiiri | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test) | Negatiivinen, Analogisulku |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: | | | | hiiri | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test) | Negatiivinen, Analogisulku |
| Syöpää aiheuttavat vaikutukset: | | | | hiiri | OECD 451 (Carcinogenicity Studies) | Negatiivinen, Analogisulku 78 weeks, dermal |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset (kehitykselle vaaralliset vaikutukset): | NOAEL | 2000 | mg/kg | rotta | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study) | Analogisulku |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset (hedelmällisyyteen kohdistuvat vaikutukset): | NOAEL | >=1000 | mg/kg | rotta | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test) | Analogisulku |

FIN

Sivu 10 / 17

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti (viimeksi muutettu asetuksella (EU) 2020/878)

Muokattu / versio: 16.04.2026 / 0021

Korvaa painoksen / version: 10.03.2026 / 0020

Astuu voimaan alk.: 16.04.2026

PDF-painopvm.: 17.04.2026

Special Tec LL 5W-30

| | | | | | | |
|---|-------|------|-------|---------|--|-----------------------------------|
| Elinkohtainen myrkyllisyys -toistuva altistuminen (STOT-RE), suun kautta: | LOAEL | 125 | mg/kg | rotta | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Analogisulku |
| Elinkohtainen myrkyllisyys -toistuva altistuminen (STOT-RE), ihon kautta: | NOAEL | 1000 | mg/kg | kaniini | OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day) | Analogisulku |
| Elinkohtainen myrkyllisyys -toistuva altistuminen (STOT-RE), hengitysteiden kautta: | NOAEL | 0,22 | mg/l | rotta | | Pöly, Sumu, Analogisulku 4 weeks |
| Aspiraatiovaara: | | | | | | Asp. Tox. 1 |
| Oireet: | | | | | | vatsa- ja suolistovaivoja, ripuli |

Fosforoditionahappo, sekoitetut O,O-bis(sek-butyyl- ja 1,3-dimetyyli)butyyli)esterit, sinkkisuolat

| Myrkyllisyys / vaikutus | Päätepiste | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomautus |
|---|------------|-------|------------|------------------------|--|-------------------|
| Välitön myrkyllisyys, suun kautta: | LD50 | 2900 | mg/kg | rotta | OECD 401 (Acute Oral Toxicity) | |
| Välitön myrkyllisyys, ihon kautta: | LD50 | >5000 | mg/kg | kaniini | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity) | |
| Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: | | | | kaniini | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion) | Eye Dam. 1 |
| Hengitysteiden tai ihon herkistyminen: | | | | marsu | OECD 406 (Skin Sensitisation) | Ei (ihokontaktia) |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: | | | | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) | Negatiivinen |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: | | | | hiiri | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test) | Negatiivinen |
| Elinkohtainen myrkyllisyys -toistuva altistuminen (STOT-RE), suun kautta: | NOAEL | 125 | mg/kg bw/d | rotta | OECD 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Analogisulku |

(tetrapropenyli)meripihkahappo

| Myrkyllisyys / vaikutus | Päätepiste | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomautus |
|---|------------|------|------------|------------------------|--|--|
| Välitön myrkyllisyys, suun kautta: | LD50 | 2100 | mg/kg | rotta | OECD 401 (Acute Oral Toxicity) | , female |
| Ihosiövyttävyyksihoärsytys: | | | | kaniini | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion) | Skin Corr. 1C |
| Hengitysteiden tai ihon herkistyminen: | | | | marsu | OECD 406 (Skin Sensitisation) | Ei (ihokontaktia) |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: | | | | hiiri | OECD 490 (In vitro Thymidine Kinase Mutation Test) | Negatiivinen |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: | | | | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) | Negatiivinen |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: | | | | | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test) | Negatiivinen |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset: | | | | rotta | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test) | Negatiivinen |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset (kehitykselle vaaralliset vaikutukset): | | | | rotta | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study) | Positiivinen, Voi olla vaarallista sikiölle., oral |
| Elinkohtainen myrkyllisyys -toistuva altistuminen (STOT-RE), suun kautta: | NOAEL | 100 | mg/kg bw/d | rotta | OECD 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | |

Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset

| Myrkyllisyys / vaikutus | Päätepiste | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomautus |
|---|------------|--------|------------|------------------------|--|---|
| Välitön myrkyllisyys, suun kautta: | LD50 | >5000 | mg/kg | rotta | OECD 401 (Acute Oral Toxicity) | Analogisulku |
| Välitön myrkyllisyys, ihon kautta: | LD50 | >5000 | mg/kg | kaniini | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity) | Analogisulku |
| Välitön myrkyllisyys, hengitysteiden kautta: | LC50 | >5,53 | mg/l/4h | rotta | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity) | Aerosoli, Analogisulku |
| Ihosityövyttävyyssihoärsytys: | | | | kaniini | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion) | Ei ärsyttävä, Analogisulku |
| Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: | | | | kaniini | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion) | Ei ärsyttävä, Analogisulku |
| Hengitysteiden tai ihon herkistyminen: | | | | marsu | OECD 406 (Skin Sensitisation) | Ei (ihokontaktia), Analogisulku |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: | | | | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) | Negatiivinen, Analogisulku |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: | | | | Nisäkäs | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test) | Negatiivinen, Analogisulku Chinese hamster |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: | | | | hiiri | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test) | Negatiivinen, Analogisulku |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset: | | | | hiiri | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test) | Negatiivinen, Analogisulku |
| Syöpää aiheuttavat vaikutukset: | | | | hiiri | OECD 451 (Carcinogenicity Studies) | Negatiivinen, Analogisulku 78 weeks, dermal |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset: | NOAEL | >=1000 | mg/kg bw/d | rotta | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test) | Negatiivinen, Analogisulku oral |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset (kehitykselle vaaralliset vaikutukset): | NOAEL | > 5000 | mg/kg bw/d | rotta | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study) | Negatiivinen, Analogisulku oral |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset (kehitykselle vaaralliset vaikutukset): | NOAEL | 30 | mg/kg | rotta | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study) | Negatiivinen, Analogisulku dermal |
| Eliinokhtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen (STOT-RE), suun kautta: | LOAEL | 125 | mg/kg | rotta | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Analogisulku |
| Eliinokhtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen (STOT-RE), ihon kautta: | NOAEL | 30 | mg/kg | rotta | OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study) | Analogisulku |
| Eliinokhtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen (STOT-RE), ihon kautta: | NOAEL | 1000 | mg/kg | kaniini | OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day) | Analogisulku |
| Eliinokhtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen (STOT-RE), hengitysteiden kautta: | NOAEL | 150 | mg/m3 | rotta | | Analogisulku 13 weeks |
| Eliinokhtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen (STOT-RE), hengitysteiden kautta: | NOAEL | 220 | mg/m3 | rotta | OECD 412 (Subacute Inhalation Toxicity - 28-Day Study) | Analogisulku 4 weeks |
| Aspiraatiovaara: | | | | | | Ei |
| Oireet: | | | | | | ihonkuivumista., hengenahdistusta, yskää, kuume |

11.2. Tiedot muista vaaroista
Special Tec LL 5W-30

| Myrkyllisyys / vaikutus | Päätepiste | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomautus |
|-------------------------|------------|------|---------|-----------|--------------------|-----------|
|-------------------------|------------|------|---------|-----------|--------------------|-----------|

FIN

Sivu 12 / 17
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti (viimeksi muutettu asetuksella (EU) 2020/878)
 Muokattu / versio: 16.04.2026 / 0021
 Korvaa painoksen / version: 10.03.2026 / 0020
 Astuu voimaan alk.: 16.04.2026
 PDF-painopvm.: 17.04.2026
 Special Tec LL 5W-30

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet: | | | | | | | Ei koske seoksia. |
| Muut tiedot: | | | | | | | Muita vastaavia tietoja terveydelle haitallisista vaikutuksista ei ole saatavilla. |

| Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset | | | | | | | |
|--|------------|------|---------|-----------|--------------------|--------------|--|
| Myrkyllisyys / vaikutus | Päätepiste | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomaus | |
| Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet: | | | | | | Negatiivinen | |

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

Mahdollisia lisätietoja ympäristövaikutuksista löytyy kappaleesta 2.1 (luokittelu).

| Special Tec LL 5W-30 | | | | | | | |
|--|------------|------|------|---------|-----------|--------------------|--|
| Myrkyllisyys / vaikutus | Päätepiste | Aika | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomaus |
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille: | | | | | | | e.t.s. |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille: | | | | | | | e.t.s. |
| 12.1. Myrkyllisyys leville: | | | | | | | e.t.s. |
| 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus: | | | | | | | Ei helposti mutta inherentisti hajoava. Mekaaninen erotus mahdollista. |
| 12.3. Biokertyvyys: | | | | | | | Rikastaminen organismeissa mahdollista. |
| 12.4. Liikkuvuus maaperässä: | | | | | | | e.t.s. |
| 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset: | | | | | | | e.t.s. |
| 12.6. Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet: | | | | | | | Ei koske seoksia. |
| 12.7. Muut haitalliset vaikutukset: | | | | | | | Tietoja muista haitallisista vaikutuksista ei ole saatavilla. |
| Muut tiedot: | AOX | | 0 | % | | | Ei sisällä kaavan mukaan AOX:eja. |

| Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset | | | | | | | |
|--|------------|------|-------|---------|---------------------|--|--------------|
| Myrkyllisyys / vaikutus | Päätepiste | Aika | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomaus |
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille: | LL50 | 96h | >100 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) | Analogisulku |
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille: | NOEC/NOEL | 28d | >1000 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | QSAR | |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille: | EC50 | 48h | >1000 | mg/l | Daphnia magna | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) | Analogisulku |

FIN

Sivu 13 / 17
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti (viimeksi muutettu asetuksella (EU) 2020/878)
 Muokattu / versio: 16.04.2026 / 0021
 Korvaa painoksen / version: 10.03.2026 / 0020
 Astuu voimaan alk.: 16.04.2026
 PDF-painopvm.: 17.04.2026
 Special Tec LL 5W-30

| | | | | | | | |
|---|-----------|-----|-------|------|---------------------------------|--|--|
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille: | NOEC/NOEL | 21d | 10 | mg/l | Daphnia magna | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test) | |
| 12.1. Myrkyllisyys leville: | EC50 | 48h | >100 | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test) | |
| 12.1. Myrkyllisyys leville: | NOEC/NOEL | 72h | >=100 | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test) | Analogisulku |
| 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus: | | 28d | 31,13 | % | | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Ei helposti hajoava biologisesti, Analogisulku |
| 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus: | | 28d | 6 | % | | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) | Ei helposti hajoava biologisesti |
| 12.3. Biokertyvyys: | Log Pow | | 3,9-6 | | | | Korkea |
| 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset: | | | | | | | Ei PBT-ainetta, Ei vPvB-ainetta |
| Muut tiedot: | AOX | | 0 | % | | | |

Fosforodihappon, sekoitetun O,O-bis(sek-butyyl- ja 1,3-dimetyyli)butyyli)esterin, sinkkisuolan

| Myrkyllisyys / vaikutus | Päätepiste | Aika | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomaus |
|-----------------------------------|------------|------|------|---------|-------------------------|---|----------------------------------|
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille: | LL50 | 96h | 4,4 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) | |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille: | EL50 | 48h | 75 | mg/l | Daphnia magna | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) | |
| 12.1. Myrkyllisyys leville: | EL50 | 72h | 410 | mg/l | Desmodesmus subspicatus | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test) | |
| 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus: | | 27d | <5 | % | | Regulation (EC) 440/2008 C.6 (DEGRADATION - CHEMICAL OXYGEN DEMAND) | Ei helposti hajoava biologisesti |
| 12.3. Biokertyvyys: | Log Kow | | 4 | | | | Korkea |

(tetrapropenyyl)meripihkahapon

| Myrkyllisyys / vaikutus | Päätepiste | Aika | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomaus |
|-----------------------------------|------------|------|------|---------|---------------------------------|--|---------|
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille: | LL50 | 96h | >100 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) | |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille: | EL50 | 48h | >100 | mg/l | Daphnia magna | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) | |
| 12.1. Myrkyllisyys leville: | EL50 | 96h | 100 | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test) | |

| | | | | | | | |
|------------------------------|------|-----|--------|------|------------------|--|----------------------------------|
| 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus: | | 28d | 18,3 | % | | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Ei helposti hajoava biologisesti |
| Myrkyllisyys bakteereille: | EC50 | 3h | >10000 | mg/l | activated sludge | OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation)) | |

| Tisleet (maaöljy), vetykäsittellyt raskaat parafiiniset | | | | | | | |
|---|------------|------|--------|---------|---------------------------------|--|--|
| Myrkyllisyys / vaikutus | Päätepiste | Aika | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomautus |
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille: | NOEC/NOEL | 14d | >=1000 | mg/l | Oncorhynchus mykiss | QSAR | |
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille: | LL50 | 96h | >100 | mg/l | Pimephales promelas | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test) | Analogisulku |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille: | NOEC/NOEL | 21d | 10 | mg/l | Daphnia magna | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test) | Analogisulku |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille: | EC50 | 48h | >10000 | mg/l | Daphnia magna | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) | Analogisulku |
| 12.1. Myrkyllisyys leville: | NOEC/NOEL | 72h | >=100 | mg/l | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test) | |
| 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus: | | 28d | 31 | % | activated sludge | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Ei helposti hajoava biologisesti, Analogisulku |
| 12.3. Biokertyvyys: | | | | | | | Ei odotettavissa |
| 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset: | | | | | | | Ei PBT-ainetta, Ei vPvB-ainetta |
| 12.6. Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet: | | | | | | | Negatiivinen |

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Aine / seos / jäämäärät

Kostutet puhustusliinat, paperit tai muu orkaaninen materiaali aiheuttavat palovaaran ja siksi ne on tarkasti kerättävä ja toimitettava jätteisiin. Jättekoodi-nro. EY:

Mainittuja jäteavaimia suositellaan tämän tuotteen oletetun käytön perusteella.

Käyttäjän erikoiskäyttötarkoituksesta ja käytöstäpoisto-olosuhteista riippuen, saatetaan mahdollisesti määrittää myös muita jäteavaimia. (2014/955/EU)

13 02 05 mineraalipohjaiset klooraamattomat moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt

Suositus:

Kemikaalin laskemista jäteveeteen kehoitetaan välttämään.

Paikallisten viranomaisten määräykset huomioitava.

Otetaan uusiokäyttöön.

Esimerkiksi sopiva polttolaite.

Likaantunut pakkausmateriaali

Paikallisten viranomaisten määräykset huomioitava.

15 01 01 paperi- ja kartonkipakkaukset

15 01 02 muovipakkaukset

FIN

Sivu 15 / 17
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti (viimeksi muutettu asetuksella (EU) 2020/878)
 Muokattu / versio: 16.04.2026 / 0021
 Korvaa painoksen / version: 10.03.2026 / 0020
 Astuu voimaan alk.: 16.04.2026
 PDF-painopvm.: 17.04.2026
 Special Tec LL 5W-30

15 01 04 metallipakkaukset
 Säiliö tyhjennetään täysin.
 Pakkauksia, jotka eivät ole saastuneet voidaan käyttää uudelleen.
 Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa poistetaan käytöstä samalla tavalla kuin itse aine.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

Yleiset tiedot

Maantie- / rautatiekuljetus (ADR/RID)

| | |
|---|--------------|
| 14.1. YK-numero tai tunnistenumero: | Ei sovelleta |
| 14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: Ei sovelleta | |
| 14.3. Kuljetuksen vaaraluokat: | Ei sovelleta |
| 14.4. Pakkausryhmä: | Ei sovelleta |
| 14.5. Ympäristövaarat: | Ei sovelleta |
| Tunnel restriction code: | Ei sovelleta |
| Luokituskoodi: | Ei sovelleta |
| LQ: | Ei sovelleta |
| Kuljetusluokka: | Ei sovelleta |

Merikuljetus (IMDG-koodi)

| | |
|---|--------------|
| 14.1. YK-numero tai tunnistenumero: | Ei sovelleta |
| 14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: Ei sovelleta | |
| 14.3. Kuljetuksen vaaraluokat: | Ei sovelleta |
| 14.4. Pakkausryhmä: | Ei sovelleta |
| 14.5. Ympäristövaarat: | Ei sovelleta |
| Meriä saastuttava aine (Marine Pollutant): | Ei sovelleta |
| EmS: | Ei sovelleta |

Lentokuljetus (IATA)

| | |
|---|--------------|
| 14.1. YK-numero tai tunnistenumero: | Ei sovelleta |
| 14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: Ei sovelleta | |
| 14.3. Kuljetuksen vaaraluokat: | Ei sovelleta |
| 14.4. Pakkausryhmä: | Ei sovelleta |
| 14.5. Ympäristövaarat: | Ei sovelleta |

14.6. Erityiset varoimet käyttäjälle

Mikäli ei toisin määritetty, turvallisen kuljetuksen varmistamiseksi tarkoitettuja yleisiä toimenpiteitä on noudatettava.

14.7. Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

Asetusten mukaan ei vaarallinen aine.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Rajoitus huomioitava:
 Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.

Direktiivi 2010/75/EU (VOC): < 1 %

Työvälineiden käytöstä annettuja turvallisuutta ja terveysuojaa koskevia kansallisia ohjeita/määräyksiä on sovellettava.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Aineen turvallisuuden arviointia ei ole suunniteltu seosten osalta.

KOHTA 16: Muut tiedot

Muutetut kohdat: 3, 4, 8

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti (viimeksi muutettu asetuksella (EU) 2020/878)
 Muokattu / versio: 16.04.2026 / 0021
 Korvaa painoksen / version: 10.03.2026 / 0020
 Astuu voimaan alk.: 16.04.2026
 PDF-painopvm.: 17.04.2026
 Special Tec LL 5W-30

Seoksen EY-direktiivin 1272/2008 (CLP) mukainen luokitus ja käytetyt menetelmät sen luokittelemiseksi:

Ei tarvita

Jäljempänä olevat lausekkeet ovat tuotteen ja sen aineosien täydelliset H-lausekkeet, vaaraluokka- ja vaarakategoriakoodit (GHS/CLP).

H314 Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.

H373 Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa nieltynä.

H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

H361d Epäillään vaurioittavan sikiötä sikiötä nieltynä.

H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.

H411 Myrkyllistä vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Asp. Tox. — Aspiraatiovaara

Eye Dam. — Vakava silmävaurio

Aquatic Chronic — Vesiympäristölle vaarallinen - krooninen

Skin Sens. — Ihon herkistyminen

Skin Corr. — Ihosyövyttävyys

Repr. — Lisääntymiselle vaarallinen

STOT RE — Elinkohtainen myrkyllisyys - Narkoottiset vaikutukset

Tärkeimmät kirjallisuusviitteet ja tietolähteet:

Asetus (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja asetus (EY) nro 1272/2008 (CLP) kulloinkin voimassa olevassa muodossa.

Ohjeet käyttöturvallisuustiedotteiden laatimiseen voimassa olevassa muodossa (ECHA).

Tunnusmerkintä- ja pakkausohjeet asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaisesti voimassa olevassa muodossa (ECHA).

Aineosien käyttöturvallisuustiedotteet.

ECHA-kotisivu - Tietoa kemikaaleista.

GESTIS-ainetietokanta (Saksa).

Liittovaltion ympäristövirasto "Rigoletto" infosivu Vettä saastuttavat aineet (Saksa).

Työssä tapahtuvan altistumisen raja-arvoista annettu Komission direktiivi 91/322/ETY, 2000/39/EY, 2006/15/EY, 2009/161/EU, (EU) 2017/164,

(EU) 2019/1831 kulloinkin voimassa olevassa muodossa.

Kulloisenkin maan kansalliset työssä tapahtuvan altistumisen raja-arvojen listat kulloinkin voimassa olevassa muodossa.

Ohjesäännöt koskien vaarallisten aineiden maantie-, kisko-, meri- ja lentokuljetusta (ADR, RID, IMDG, IATA) kulloinkin voimassa olevassa muodossa.

Asiakirjassa mahdollisesti käytetyt lyhenteet ja akronyymit:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

AOX Adsorboituvat orgaaniset halogeeniyhdistelmät

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Välittömän myrkyllisyyden arviointi)

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (ainetutkimuksen ja -tarkastuksen valtionlaitoksen, Saksa)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Saksan liittovaltion työsuojelun ja työlääketiteen laitos)

BSEF The International Bromine Council

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service

CLP Classification, Labelling and Packaging (ASETUS (EY) N:o 1272/2008 aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (karsinogeeni / mutageeni / reproduktioon vaikuttava)

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= määritetty johdettu vaikutukseton taso)

dw dry weight

e.k. ei käytettävissä

e.s. ei sovellu

e.t. ei tarkastettu

e.t.s. ei tietoja saatavilla

ECHA European Chemicals Agency (= Euroopan kemikaalivirasto)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EN Eurooppalaiset standardit

Sivu 17 / 17

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti (viimeksi muutettu asetuksella (EU) 2020/878)

Muokattu / versio: 16.04.2026 / 0021

Korvaa painoksen / version: 10.03.2026 / 0020

Astuu voimaan alk.: 16.04.2026

PDF-painopvm.: 17.04.2026

Special Tec LL 5W-30

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
esim. Esimerkiksi
ETY Euroopan talousyhteisö
EU Euroopan unioni
EVAL Etyleeni-vinyylialkoholi-kopolymeeri
EY Euroopan yhteisö
Fax. Faksinumero
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= kemikaalien maailmanlaajuisesti yhdenmukaistettu luokitus- ja merkintäjärjestelmä)
GWP Global warming potential (= Kasvihuonepotentiaali)
IARC International Agency for Research on Cancer
IATA International Air Transport Association (= Kansainvälinen ilmakuljetusliitto)
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
IMDG-koodi International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
IUCLID International Uniform Chemical Information Database
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Kansainvälinen teoreettisen ja sovelletun kemian liitto)
jne. ja niin edelleen
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Tappava pitoisuus 50 prosentille testipopulaatiossa)
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Tappava annos 50 prosentille testipopulaatiossa (mediaani tappava annos))
LQ Limited Quantities
muk. mukaan
n. noin
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
org. orgaaninen
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= pysyviä, biokertyviä, myrkyllinen)
PE Polyeteeni
PNEC Predicted No Effect Concentration (= arvioitu vaikutukseton pitoisuus)
Puh. Puhelin
PVC Polyvinyyliloridi
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (ASETUS (EY) N:o 1907/2006 kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista)
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SVHC Substances of Very High Concern
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (tarkoitetaan vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia Yhdistyneiden Kansakuntien suosituksia)
VOC Volatile organic compounds (= haihtuvat orgaaniset yhdisteet)
vPvB very persistent and very bioaccumulative
wwt wet weight

Näiden tietojen tehtävänä on kuvata tuotetta tarvittavien turvallisuusnäkökohtien kannalta, niiden tehtävänä

ei ole taata määrättyjä ominaisuuksia ja nämä tiedot pohjautuvat tähänhetkiseen tietämykseen.

Takuu on poissuljettu.

Laatinut:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Puh.: +49 5233 94 17 0

© laatinut Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Tämän asiakirjan kopiointi tai muuttaminen on kielletty ilman Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung lupaa.